

# L'OSSERVATORE ROMANO

GIORNALE QUOTIDIANO POLITICO RELIGIOSO

Unicuique suum Non praevalent



Anno CLX n. 92 (48.416)

Città del Vaticano

giovedì 23 aprile 2020

Nella Giornata mondiale della Terra il Papa chiede alla comunità internazionale un piano condiviso contro le minacce alla casa comune

La pandemia acuisce le disuguaglianze sociali ed economiche

## Non c'è futuro per l'uomo se si distrugge l'ambiente

E a Santa Marta prega perché l'Europa ritrovi l'unità fraterna sognata dai padri fondatori

«Non c'è futuro per noi se distruggiamo l'ambiente»: nella Giornata mondiale della Terra – e in coincidenza con il quinto anniversario dell'enciclica *Laudato si'* – il Papa ha usato parole forti per richiamare l'urgenza di «un piano condiviso» dalla comunità internazionale volto a «sconfiggere le minacce contro la nostra casa comune».

All'udienza generale di mercoledì 22 aprile, in occasione della cinquantesima edizione dell'Earth Day, il Pontefice ha voluto unirsi all'iniziativa promossa dall'Onu, vedendovi «un'opportunità per rinnovare l'impegno ad amare» il creato ed esortando a prendersi cura di esso e «dei membri più deboli della famiglia umana».

«Come la tragica pandemia di coronavirus ci sta dimostrando», ha esordito Francesco, «soltanto insieme e facendoci carico dei più fragili possiamo vincere le sfide globali». Ecco perché, ha aggiunto, «dobbiamo crescere nella coscienza» che «causa dell'egoismo siamo venuti meno alla nostra responsabilità di custodi e amministratori della terra». In proposito ha espresso apprezzamento all'opera dei «movimenti internazionali e locali» impegnati a «risvegliare le coscienze» e per questo – ha aggiunto riferendosi all'attivismo dei più giovani – «sarà ancora necessario che i nostri figli scen-

dano in strada per insegnarci ciò che è ovvio». Allo stesso modo il Papa ha elogiato «i popoli originari» e la loro «saggezza del "buon vivere"», cioè «del vivere in armonia con la terra», raccomandando di seguirne l'esempio per «ritrovare il senso del sacro rispetto» per il pianeta.

Ma pur incoraggiando a «convergere insieme da ogni condizione so-

ciale e dare vita anche a un movimento popolare "dal basso"» – perché «ciascuno di noi può dare il proprio piccolo contributo» – Francesco è ben consapevole dell'importanza primaria di «quanti hanno autorità». Da qui l'appello «a guidare il processo che condurrà alla COP15 sulla biodiversità e alla COP26 sui cambiamenti climatici. «Questi due

incontri sono importantissimi», ha concluso.

In precedenza durante la quotidiana celebrazione del mattino a Casa Santa Marta, il Papa aveva pregato per l'Europa, affinché ritrovi l'unità fraterna sognata dai padri fondatori.

PAGINE 7 E 8



## Il momento di vedere i poveri

di JOACHIM VON BRAUN  
STEFANO ZAMAGNI  
MARCELO SÁNCHEZ SORONDO

La pandemia della infezione da coronavirus 2019 (covid-19) ha rivelato le profonde ineguaglianze che hanno messo i poveri, sia nelle nazioni a basso reddito sia nei paesi ricchi, a maggior rischio di sofferenza. In un'intervista di qualche giorno fa, Papa Francesco ha sottolineato: «Questo è il momento di vedere i poveri». Fino a quando la scienza non troverà farmaci adeguati e un vaccino per il trattamento e la prevenzione del covid-19, il paradosso odierno è che tutti devono cooperare con altri e al tempo stesso auto-isolarsi come misura protettiva. Tuttavia, mentre il distanziamento sociale è abbastanza fattibile per i ricchi, i poveri affollati nelle baraccopoli urbane o nei campi profughi non hanno questa opzione e mancano di mascherine per il viso e di strutture per il lavaggio delle mani. Per affrontare i rischi nelle grandi città affollate dei paesi in via di sviluppo, dobbiamo sostenere la prevenzione mediante test, fornendo accesso a dispositivi di protezione e impegnandoci seriamente a costruire ospedali provvisori al fine di isolare le persone infette.

Il divario digitale tra ricchi e poveri potrebbe inoltre costare molte vite. La distribuzione iniqua delle nuove tecnologie e delle risorse online impedisce che le informazioni cruciali sul covid-19, in particolare gli avvertimenti preventivi e gli interventi raccomandati per la fase iniziale, non arrivino in tempo, o non arrivano affatto, nelle comunità a basso reddito. Senza accesso a informazioni responsabili, trasparenti e aggiornate, una cacofonia di ipotesi non dimostrate può diffondersi pericolosamente in queste comunità povere. Il divario nell'accesso alla tecnologia si traduce anche in una seria mancanza di opportunità di apprendimento a distanza, finanzia le università e le scuole sono chiuse. D'altro canto, il telelavoro durante il lockdown sociale risulta impossibile per milioni di lavoratori a basso reddito a causa della natura del loro lavoro e della mancanza di accesso alle infrastrutture di comunicazione. Ciò che il covid-19 ci insegna è che l'accesso universale a Internet e alle tecnologie della comunicazione deve diventare un diritto umano.

Sfortunatamente, nelle comunità povere, queste disuguaglianze sono all'origine di altri devastanti effetti. Il covid-19 sta influenzando negativamente le economie nazionali, distruggendo le piccole imprese e gli agricoltori. Le conseguenze dirette sui sistemi alimentari, in particolare, danneggiano i poveri, che spendono la maggior parte del loro potere d'acquisto in cibo. Aumenta così la fame e si aggrava la minaccia delle pandemie alla salute pubblica. Anche il programma globale

per raggiungere gli obiettivi di sostenibilità delle Nazioni Unite (Onu), in particolare quelli legati alla povertà, alla fame, alla salute, al lavoro dignitoso e alla crescita economica, sarà compromesso dal covid-19, a meno che il mondo non cooperi e includa il salvataggio delle piccole imprese e degli agricoltori nel tentativo di evitare una crisi economica globale.

Il covid-19 ha messo in luce anche la fragilità dell'interconnessione. Le crescenti interazioni economiche intercontinentali hanno aperto il mondo a massicci flussi transfrontalieri di beni, servizi, denaro, idee e persone. Ciò ha permesso a molti di uscire dalla povertà. Tuttavia, frenare la rapida diffusione della sindrome respiratoria acuta grave – coronavirus 2 (sars-cov-2) – richiede la chiusura dei confini intorno ai focolai dell'infezione. Queste chiusure però devono essere solo temporanee e non devono ostacolare la cooperazione tra nazioni per gestire la pandemia. Le risorse umane, le attrezzature, le competenze sui trattamenti, e gli approvvigionamenti, nonché i beni non commerciali e spirituali, devono essere condivisi, anche con i paesi poveri. Inizialmente, la pandemia ha spinto le nazioni a pensare a se stesse. Ma cercare una soluzione al covid-19 attraverso l'isolamento nazionale sarebbe controproducente. Sars-cov-2 non riconosce i confini. Le nazioni ricche devono sostenere le organizzazioni transnazionali e quelle delle Nazioni Unite nel loro impegno mondiale per controllare la diffusione di questo contagio.

Le capacità scientifiche in generale e, nello specifico, quelle correlate alle malattie infettive, sono fortemente disuguali nel mondo. Ciò contribuisce a un maggior rischio di sofferenza nelle nazioni povere. Le cause che sono alla radice delle malattie infettive causate da batteri, virus o parassiti che si diffondono dagli animali all'uomo, ad esempio, richiedono una ricerca di tipo cooperativo vicina alle potenziali aree a rischio, anche nelle nazioni povere. È giunto il momento che il mondo sviluppato si impegni per raggiungere questo obiettivo. Se il divario nelle competenze scientifiche continuerà a crescere, pure l'interesse delle nazioni ricche ne risentirà pesantemente, lasciando ai poveri l'onere della malattia.

Altre importanti crisi mondiali, come i cambiamenti climatici e la perdita di biodiversità, richiedono risposte altrettanto mondiali e cooperative che non trascurino i poveri. Una volta che il covid-19 sarà sotto controllo, il mondo non potrà tornare alla routine precedente. Vanno profondamente riviste le nostre concezioni del mondo, gli stili di vita e i problemi della valutazione economica a breve termine. Se vogliamo sopravvivere all'Antropocene, è necessaria una società più responsabile, più premurosa, più inclusiva e più equa.

### ALL'INTERNO

Il Rapporto sulle crisi alimentari

Coraggio e solidarietà

FERNANDO CHICA ARELLANO A PAGINA 2

La poesia di Margherita Guidacci

Intelligenza d'amore

ELENA BUIA RUTTI A PAGINA 4

In italiano il volume del teologo argentino Rafael Tello

Popolo e cultura

ARMANDO MATTEO A PAGINA 6

La diocesi di Roma e il catechismo

Leggere questo periodo con occhi cristiani

ROSARIO CAPOMASI A PAGINA 6

### LABORATORIO

DOPO LA PANDEMIA

Costruire il futuro con un velo di (sana) ignoranza

PAOLO BENANTI A PAGINA 3

### racconto LA PAROLA DELL'ANNO

Johann Baptist Metz e Papa Francesco

Perché tu possa raccontare

JEAN-PIERRE SONNET A PAGINA 5

## Prende sempre più quota l'ipotesi di un fondo per finanziare la ripresa Verso il vertice sul futuro dell'Ue

BRUXELLES, 22. Cresce l'attesa per il vertice dell'Ue di domani sul covid-19. In gioco c'è il futuro economico del continente e il benessere di oltre mezzo miliardo di persone.

Per molti analisti il vertice non sarà del tutto risolutivo, ma potrebbe comunque fare dei passi avanti molto concreti sulla nascita del recovery fund, il fondo per finanziare la ripresa dell'economia europea messa in ginocchio dal coronavirus.

Le proposte – inclusa quella che l'Italia ha già messo sul tavolo – cominciano a convergere almeno sul ruolo centrale del bilancio dell'Ue che farà da garanzia al fondo. Resta da vedere quanto sarà ampio, se darà solo prestiti o anche sovvenzioni a fondo perduto, quando sarà operativo e per quanto tempo.

Questioni non semplici, dunque, su cui i leader avranno un primo confronto domani, ma poi aspetteranno che la Commissione europea presenti la sua proposta il 29 aprile prossimo, per avviare una discussione più puntuale. Il rischio è che i tempi del confronto si allungino a dismisura, lasciando ancora una volta i paesi a rimettere in moto le loro economie con le proprie forze.

Dal vertice, il presidente del consiglio dei ministri italiano, Giuseppe Conte, si aspetta almeno «un indirizzo chiaro» sugli strumenti per combattere «lo shock». Non è disposto ad accettare compromessi «al ribasso», perché è un negoziato dove «vinceremo tutti o perderemo tutti». Per questo, ha fatto sapere, non si metterà di traverso sul Meccanismo europeo di stabilità (Mes, detto anche Fondo salva-Stati).

Il fatto è che se giovedì si avesse il via libera definitivo al Mes, si bloccherebbero anche gli altri due

strumenti che l'Eurogruppo ha approvato, cioè il meccanismo anti-disoccupazione Sure e i nuovi prestiti Bei. Che tutti, Italia compresa, vorrebbero in vigore il prima possibile. Se giovedì avranno l'ok servirà solo qualche settimana di ratifica parlamentare in alcuni paesi europei e poi i tempi tecnici per avviarli.

Il presidente dell'Eurogruppo, Mario Centeno, spiega che anche il Mes sarebbe operativo in due settimane, e ribadisce che non avrebbe condizionalità né troika.

Per il recovery fund, invece, l'obiettivo del fronte dei paesi del sud è fare in fretta, cioè avere per giugno un accordo definitivo anche sul bilancio dell'Ue. E il fondo operativo da luglio. L'Italia suggerisce un fondo di solidarietà gestito dalla Commissione Ue, con l'implicita garanzia del budget europeo, ma includendo inizialmente garanzie comuni degli Stati membri.

Questo perché le garanzie del bilancio pluriennale ci saranno solo a

partire dal 2021. Se il fondo deve essere operativo prima, gli Stati devono anticiparle. Ma poi, progressivamente, saranno sostituite da quelle comuni che si troveranno alla voce «risorse proprie» del bilancio, ovvero nuove tasse europee, come quella sulle emissioni. Grazie a quelle garanzie la Commissione Ue raccoglie nuove risorse sui mercati finanziari, per dare prestiti «back to back» agli Stati membri, con «scadenze il più possibile a lungo termine».

Sul tavolo, oltre a quella italiana, restano anche la proposta francese e quella spagnola. L'auspicio è che la proposta che la Commissione presenterà il 29 aprile somigli il più possibile alle tre, e non accolga invece le resistenze che certamente avranno i paesi del nord nel dibattito sul bilancio Ue. Qualunque proposta passi, precisano gli esperti, è destinata almeno a raddoppiare la capacità del bilancio dell'Unione europea, che è di circa 1000 miliardi.



## Festa di San Giorgio

Nella memoria liturgica di San Giorgio martire, l'Osservatore Romano si unisce alla voce della Chiesa e di tanti uomini di buona volontà nel rivolgere al Papa gli auguri più affettuosi per il suo onomastico. Auguri attraverso i quali si esprime anche la riconoscenza per come, in questi giorni difficili e faticosi, ci sostiene con la sua parola, fonte di speranza e richiamo alla responsabilità. (Nell'illustrazione: particolare del ritratto di San Giorgio dipinto da Andrea Mantegna nel 1460)

Alleato contro il drago invisibile

PAGINA 7

## NOSTRE INFORMAZIONI

Il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale della Diocesi di Riohacha (Colombia), presentata da Sua Eccellenza Monsignor Héctor Salah Zuleta.

Provista di Chiesa

Il Santo Padre ha nominato Vescovo di Riohacha (Colombia) Sua Eccellenza Monsignor Francisco Antonio Ceballos Escobar, c.s.s.r., finora Vescovo titolare di Zama e Vicario Apostolico di Puerto Carreño.







# racconto

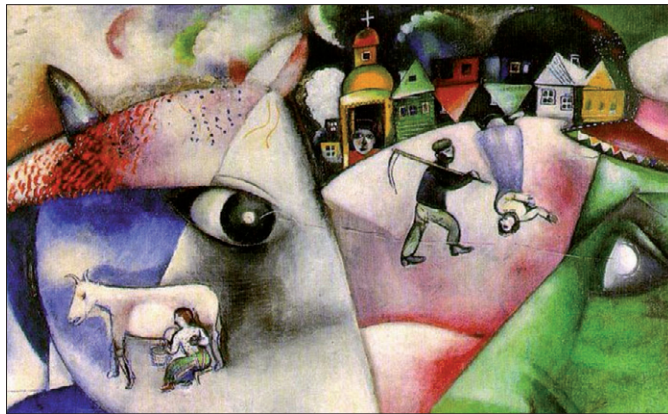
## LA PAROLA DELL'ANNO

di JEAN-PIERRE SONNET

Nel 1973 il teologo Johann Baptist Metz (1928-2019) ha firmato una *Breve apologia del narrare*; il testo è divenuto, da parte cattolica, il manifesto di ciò che si è convenuto di chiamare teologia narrativa. In questa arringa il teologo tedesco chiama in causa Blaise Pascal, che nel suo *Mémorial* (1654) esclama: «Dio di Abramo, Dio di Isacco, Dio di Giacobbe, non dei filosofi e dei sapientisti». Di fronte al «Dio della ragione puramente argomentativa, il Dio dei filosofi», Johann Baptist Metz intende, come Pascal, rendere giustizia al «Dio di Abramo, di Isacco e di Giacobbe, il Dio narrato». Da parte protestante, Karl Barth ha a sua volta sostenuto l'idea della narrazione come luogo obbligato della teologia, dichiarando in particolare: Chi è e che cos'è Gesù Cristo, può essere solo raccontato e non colto e definito come sistema». Nel suo intervento del 24 gennaio scorso, in occasione della giornata mondiale delle comunicazioni sociali, Papa Francesco si è iscritto in questa tradizione e l'ha portata più avanti. Fin dalle sue origini, afferma il Papa, la fede cristiana è legata alla narrazione. È un dato simbolico che dobbiamo nuovamente esplorare, sia nell'intelligenza della fede sia nella sua comunicazione.

### La vita si fa storia

Il titolo dell'intervento papale, *La vita si fa storia*, annuncia la dimensione esistenziale, vitale, del rapporto con il racconto. Un sottotitolo a questa prospettiva degli orizzonti biblici: «Perché tu possa raccontare e fissare nella memoria» (Esodo 10, 2). Così dice Dio a Mosè quando lo invita a compiere segni prodigiosi davanti al Faraone. Quei segni sono destinati, certo, a convincere il re d'Egitto, dal cuore indurito, ma sono anche votati, fin dall'inizio, alla narrazione e alla memoria: «Perché tu possa raccontare e fissare nella memoria di tuo figlio e del figlio di



Marc Chagall, «Io e il mio villaggio» (1911, particolare)

si sente scartato o escluso perché l'uomo possa vivere in questa vita felice, integrale, piena, una «vita in abbondanza». Il teologo peruviano Gustavo Gutiérrez ha chiosato l'espressione: la simpatia «samaritana» è quella di una Chiesa che, in un impegno di servizio, «si è fatta «prossima» dell'altro, ferito, spogliato, senza aiuto». La metafora riproposta da Papa Francesco acquisisce così una dinamica totalmente narrativa. Augurare una «Chiesa samaritana» significa far scattare una sequenza narrativa: «Un uomo scendeva da Gerusalemme a Gerico...» (Luca 10, 25-37). È questo fino alla domanda finale di Gesù: «Chi di questi tre ti sembra sia stato prossimo di colui che è caduto nelle mani dei briganti?» Quello rispose: «Chi ha avuto compassione di lui». Gesù gli disse: «Va' e anche tu fa' così!» (vv. 36-37).

## Perché tu possa raccontare

Apologia della narrazione a due voci: Johann Baptist Metz e Papa Francesco

vicino delle storie per mezzo di una storia classica: «A un rabbino il cui nonno era stato un discepolo di Baal-Shem, fu chiesto di raccontare una storia. «Una storia – raccontò il rabbino – va raccontata in modo che sia essa stessa un aiuto». E raccontò: «Mio nonno era storpio. Una volta gli chiesero di raccontare una storia del suo maestro. Allora raccontò come il santo Baal-Shem solesse saltellare e danzare

tripeta, nel modo in cui il racconto riconduce sempre alla «porta stretta», quella della sequela di Gesù come *Bildungroman* del discepolo e dell'essere discepoli insieme. Centrifuga, nel modo in cui il racconto si proietta «in periferia», su tutti i confini geografici e temporali della storia, «fino alla fine del mondo» (Matteo 28, 20).

Partendo dall'etimologia del termine «testo», il Papa enuncia in molteplici modi la pertinenza del verbo «tessere» quando si riferisce a storie raccontate. L'uomo è l'essere tessuto di storie: «L'uomo non è solo l'unico essere che ha bisogno di abiti per coprire la propria vulnerabilità (vedi *Genesi* 3, 21), ma è anche l'unico che ha bisogno di raccontarsi, di «rivestirsi» di storie per custodire la propria vita. Non tessiamo solo abiti, ma anche racconti». Basandosi sulle parole del *Salmo* 139, «mi hai tessuto nel seno di mia madre», il Papa aggiunge che questa tessitura si prolunga nel corso della vita: «Non siamo nati compiuti, ma abbiamo bisogno di essere costantemente «tessuti» e «ricamati». E noi lo siamo grazie alle storie che ci attraversano e che ritessiamo incessantemente, «quando tessiamo di misericordia le trame dei nostri giorni». Quando questa tessitura si fa attraverso le storie della Bibbia e del Vangelo, il divino s'intesse con l'umano: «Dio si è personalmente intessuto nella nostra umanità, dandoci così un nuovo modo di tessere le nostre storie».

La metafora della tessitura è preziosa; ci conduce al senso biblico della parola. Nelle Scritture la parola non è la traduzione di un concetto; essa si dispiega come un tessuto, un mantello o una tenda. Tessuto, la parola è estensibile, capace di accogliere in sé situazioni sempre nuove e destinatari sempre nuovi. Essa è, in un certo modo, una «parola-tenda», evocata dall'imperativo del profeta in *Isaia* 54, 2: «Allarga lo spazio della tua tenda, stendi i teli della tua dimora senza risparmio, allunga le cordicelle, rinforza i tuoi paletti».



Robert McEer, «King David dancing» (1998, particolare)

Il racconto non smette di allargare il suo telaio, integrando nuovi destinatari nel suo dramma salifico.

Per Johann Baptist Metz il racconto ha una virtù incomparabile all'interno dei discorsi della fede, quella di prendere sul serio la storia della sofferenza. Una teologia della salvezza che intende rispettare la storia della sofferenza non può essere semplicemente speculativa, scrive; è sostanzialmente «commemorativa e narrativa».

Essa è costruita narrativamente intorno alla memoria della sofferenza e della maniera in cui Dio la accompagna e la attraversa; è *memoria passionis*. Nella prova che la famiglia umana attraversa in questi me-

tuo figlio i segni che ho compiuti: così saprete che io sono il Signore». Papa Francesco ha così commentato: «L'esperienza dell'Esodo ci insegna che la conoscenza di Dio si trasmette soprattutto raccontando, di generazione in generazione, come Egli continua a farsi presente. Il Dio della vita si comunica raccontando la vita».

I segni che si compiono nei giorni della fuga dall'Egitto continuano ad agire nella vita del popolo che li racconta. Il rapporto tra vita e racconto si verifica nel Nuovo Testamento, sia nella macro-narrazione dei Vangeli, sia in ognuna delle loro micro-narrazioni: «Gesù stesso parlava di Dio non con discorsi astratti, ma con le parabole, brevi narrazioni, tratte dalla vita di tutti i giorni. Qui la vita si fa storia e poi, per l'ascoltatore, la storia si fa vita: quella narrazione entra nella vita di chi l'ascolta e la trasforma».

mentre pregava. Mio nonno si alzò e raccontò, e il racconto lo trasportò tanto che ebbe bisogno di mostrare saltellando e danzando come facesse il maestro. Da quel momento guarì. Così vanno raccontate le storie».

Lo stesso si verifica, in modo del tutto singolare, nei racconti evangelici. «Mentre ci informano su Gesù – scrive il Papa – ci «performano» a Gesù, ci conformano a Lui: il Vangelo chiede al lettore di partecipare alla stessa fede per condividere la stessa vita». Qui è citato Benedetto XVI che nella sua enciclica *Spe salvi* al numero 2, scrive: «Il messaggio cristiano non era solo informativo, ma performativo. Ciò significa: il Vangelo non è soltanto una comunicazione di cose che si possono sapere, ma è una comunicazione che produce fatti e cambia la vita».

### Nei panni dei discepoli

L'estensibilità della parola biblica è particolarmente impressionante nel contesto narrativo. Il finale del vangelo di Matteo è eloquente in materia. Al termine del racconto, il Risorto dà ai discepoli (*mathetai*) un ordine significativo: «Fate discepoli (*matheteusate*) tutte le nazioni» (Matteo 28, 19). Questo imperativo fa scattare una dinamica sottile e potente nella ricezione del racconto. L'ordine di Gesù infatti porta a ripartire da capo nella lettura, rinviando i destinatari futuri del vangelo all'inizio del racconto. I destinatari in questione sono così chiamati a immedesimarsi ai *mathetai* (i «discepoli») del racconto, percorrendo con loro tutte le tappe dell'iniziazione evangelica. Il lettore è spinto a ingranare la figura del *mathetes*, del discepolo, nella sua «marcia», che è quella della sequela di Gesù. In questo il racconto evangelico rivela la sua dinamica nucleare, al contempo centripeta e centrifuga. Cen-

### Metafore narrative

Dietro il recente testo di Papa Francesco si riconosce il narratore che lui è. Il suo insegnamento adotta regolarmente il ritmo delle storie bibliche, che sia la storia di Giona o quella del vangelo di Marco (nelle omelie pronunciate a Casa Santa Marta).

In altri casi, il magistero di Papa Francesco è quello delle metafore. Molte di esse hanno una forza propriamente narrativa. Dire del pastore che ha l'odore delle sue pecore significa quindi richiamare alla memoria la storia raccontata da Gesù in *Luca* 15, 3-7, a proposito della pecora ritrovata dal pastore: «Quando l'ha trovata, pieno di gioia se la carica sulle spalle».

Lo stesso vale per la metafora della Chiesa samaritana. In diverse occasioni, Papa Francesco ha augurato che la Chiesa sia una Chiesa samaritana. Questo augurio è infatti il punto di arrivo di una tradizione significativa. La matrice ne è, evidentemente, il testo lucano, la parabola con la quale Gesù risponde al levita che gli chiedeva «Chi è il mio prossimo?» (*Luca* 10, 25-37). La storia ha trovato un'attualità nuova nel concilio Vaticano II, nell'ultima allocuzione di Paolo VI ai padri conciliari (7 dicembre 1965): «L'antica storia del Samaritano è stata il paradigma della spiritualità del concilio. Una simpatia immensa lo ha tutto pervaso». Il *Documento di Aparecida* (2007) ha poi forgiato l'espressione «Chiesa samaritana»: «La misericordia della «Chiesa samaritana» dunque tende a curare le ferite di chi è o

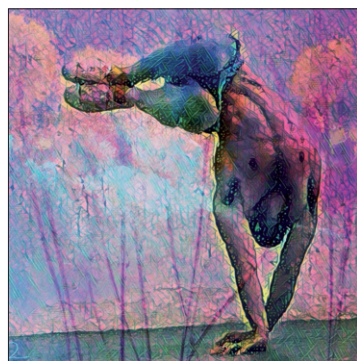
*Nelle Scritture la parola non è la traduzione di un concetto. Si dispiega come un tessuto un mantello o una tenda. La parola è estensibile. E capace di accogliere in sé situazioni sempre nuove e destinatari sempre nuovi*

si, ogni racconto di contagio, di malattia, di morte e di guarigione è un racconto che conta – a livello più personale, a livello delle comunità nazionali, a livello dell'intera umanità. Nel corso del tempo pasquale, ognuno di questi racconti incontrerà la memoria narrativa dei cristiani e della Chiesa. «Gesù, portando la croce, si avviò...» (*Giovanni* 19, 17): «Eppure egli si è caricato delle nostre sofferenze, si è addossato i nostri dolori» (*Isaia* 53, 4-5).

### Storie che ci aiutino

Il riflesso narrativo dell'uomo, spiega Papa Francesco, ha radici antropologiche profonde. «L'uomo è un essere narrante (...) I racconti ci segnano, plasmano le nostre convinzioni e i nostri comportamenti, possono aiutarci a capire e a dire chi siamo». Ci sono però racconti e racconti: non tutte le storie raccontate contribuiscono all'edificazione dell'umanità in noi. Anche su questo punto, afferma Papa Francesco, occorre compiere un'opera di discernimento. Il medium della narrazione può essere utilizzato a fini perversi. Secondo la Bibbia, così è accaduto in *Genesi* 3 nell'intervento del serpente, che fa balenare un scenario ingannevole: «Se mangerai, diventerai come Dio»; «se possederai, diventerai, raggiungerai...» sussurra ancora oggi chi si serve del cosiddetto storytelling per scopi strumentali. Di fronte a queste «storie distruttive e provocatorie, che logorano e spezzano i fili fragili della convivenza», dobbiamo raddoppiare la saggezza: «Abbiamo bisogno di pazienza e discernimento per riscoprire storie che ci aiutino a non perdere il filo tra le tante lacerazioni dell'oggi; storie che riportino alla luce la verità di quel che siamo, anche nell'eroicità ignorata del quotidiano». Storie che ci aiutino. Nella sua ipotesi, Johann Baptist Metz illustra il potere sal-

Le storie ben raccontate – e prima di tutto quelle della Bibbia – sono spesso scandite da parole-chiavi. Anche l'inter-



David Derf, «Tessellated Dance» (2017)





Nella Giornata mondiale della Terra il Papa chiede alla comunità internazionale un piano condiviso contro le minacce alla casa comune

# Non c'è futuro per l'uomo se si distrugge l'ambiente

«Non c'è futuro per noi se distruggiamo l'ambiente che ci sostiene»: è il severo monito lanciato dal Papa all'udienza generale di mercoledì 22 aprile, in occasione della cinquantesima Giornata mondiale della Terra (Earth Day) e del quinto anniversario della sua lettera enciclica *Laudato si'* sulla cura della casa comune. Proseguendo le catechesi settimanali dalla *Biblioteca privata del Palazzo apostolico vaticano* - a causa delle misure anticontaminazione imposte dalla pandemia di covid-19 - il Pontefice ha pronunciato una speciale riflessione dedicata all'iniziativa dell'Onu per sensibilizzare sulla necessità di salvaguardare il pianeta. Ecco le parole da lui pronunciate dopo la lettura del brano biblico tratto dal Libro della Genesi (2, 8-9,15)

Cari fratelli e sorelle, buongiorno! Oggi celebriamo la 50ª Giornata Mondiale della Terra. È un'opportunità per rinnovare il nostro impegno ad amare la nostra casa comune e prenderci cura di essa e dei membri più deboli della nostra famiglia. Come la tragica pandemia di coronavirus ci sta dimostrando, soltanto insieme e facendoci carico dei più fragili possiamo vincere le sfide globali. La Lettera Enciclica *Laudato si'* ha proprio questo sottotitolo: "sulla cura della casa comune". Oggi rifletteremo un po' insieme su questa responsabilità che caratterizza il «nostro passaggio su questa terra» (LS, 160). Dobbiamo crescere nella coscienza della cura della casa comune.

Siamo fatti di materia terrestre, e i frutti della terra sostengono la nostra vita. Ma, come ci ricorda il libro della *Genesi*, non siamo semplicemente «terrestri»: portiamo in noi anche il soffio vitale che viene da Dio (cfr *Gen* 2,4-7). Viviamo quindi nella casa comune come un'unica famiglia umana e nella biodiversità con le altre creature di Dio. Come *imago Dei*, immagine di Dio, siamo chiamati ad avere cura e rispetto per tutte le creature e a nutrire amore e compassione per i nostri fratelli e sorelle, specialmente i più deboli, a imitazione dell'amore di Dio per noi, manifestato nel suo Figlio Gesù, che si è fatto uomo per condividere con noi questa situazione e salvarci.

A causa dell'egoismo siamo venuti meno alla nostra responsabilità di custodi e amministratori della terra. «Basta guardare la realtà con sincerità per vedere che c'è un grande deterioramento della nostra casa comune» (ibid., 61). L'abbiamo inquinata, e l'abbiamo depredata, mettendola in pericolo la nostra stessa vita. Per questo, si sono formati vari movimenti internazionali e locali per risvegliare le coscienze. Apprezzo sinceramente queste iniziative, e sarà ancora necessario che i nostri figli scendano in strada per insegnarci ciò che è ovvio, vale a dire che non c'è futuro per noi se distruggiamo l'ambiente che ci sostiene.

Abbiamo mancato nel custodire la terra, nostra casa-giardino, e nel custodire i nostri fratelli. Abbiamo peccato contro la terra, contro il no-

stro prossimo e, in definitiva, contro il Creatore, il Padre buono che provvede a ciascuno e vuole che viviamo insieme in comunione e prosperità. E come reagisce la terra? C'è un detto spagnolo che è molto chiaro, in questo, e dice così: "Dio perdona sempre; noi uomini perdiamo alcune volte sì alcune volte no; la terra non perdona mai". La terra non perdona: se noi abbiamo deteriorato la terra, la risposta sarà molto brutta.

Come possiamo ripristinare un rapporto armonioso con la terra e il resto dell'umanità? Un rapporto armonioso... Tante volte perdiamo la visione della armonia: l'armonia è opera dello Spirito Santo. Anche nella casa comune, nella terra, anche nel nostro rapporto con la gente, con il prossimo, con i più poveri, come possiamo ripristinare questa armonia? Abbiamo bisogno di un modo nuovo di guardare la nostra casa comune. Intendiamoci: essa non è un deposito di risorse da sfruttare. Per noi credenti il mondo naturale è il "Vangelo della Creazione", che esprime la potenza creatrice di Dio nel plasmare la vita umana e nel far esistere il mondo insieme a quanto contiene per sostenere l'umanità. Il racconto biblico della creazione si conclude così: «Dio vide quanto aveva fatto, ed ecco, era cosa molto buona» (*Gen* 1,31). Quando vediamo queste tragedie naturali che sono la risposta della terra al nostro maltrattamento, io penso: "Se io chiedo adesso al Signore cosa ne pensa, non credo che mi dica che è

una cosa molto buona". Siamo stati noi a rovinare l'opera del Signore!

Nel celebrare oggi la *Giornata Mondiale della Terra*, siamo chiamati a ritrovare il senso del sacro rispetto per la terra, perché essa non è soltanto casa nostra, ma anche casa di Dio. Da ciò scaturisce in noi la consapevolezza di stare su una terra sacra!

Cari fratelli e sorelle, «risvegliamo il senso estetico e contemplativo che Dio ha posto in noi» (Esort. ap. *Querida Amazonia*, 56). La profezia della contemplazione è qualcosa che apprendiamo soprattutto dai popoli originari, i quali ci insegnano che non possiamo curare la terra se non l'amiamo e non la rispettiamo. Loro hanno quella saggezza del "buon vivere", non nel senso di passarsela bene, no: ma del vivere in armonia con la terra. Loro chiamano "il buon vivere" questa armonia.

Nello stesso tempo, abbiamo bisogno di una conversione ecologica che si esprima in azioni concrete. Come famiglia unica e interdependente, necessitiamo di un piano condiviso per scongiurare le minacce contro la nostra casa comune. «L'interdipendenza ci obbliga a pensare a un solo mondo, ad un progetto comune» (LS, 164). Siamo consapevoli dell'importanza di collaborare come comunità internazionale per la protezione della nostra casa comune. Esorto quanti hanno autorità a guidare il processo che condurrà a due importanti Conferenze internazionali: la *COP15 sulla Biodiversità* a Kun-

ming (Cina) e la *COP26 sui Cambiamenti Climatici* a Glasgow (Regno Unito). Questi due incontri sono importantissimi.

Vorrei incoraggiare a organizzare interventi concertati anche a livello nazionale e locale. È bene convergere insieme da ogni condizione sociale e dare vita anche a un movimento popolare "dal basso". La stessa *Giornata Mondiale della Terra*, che celebriamo oggi, è nata proprio così. Ciascuno di noi può dare il proprio piccolo contributo: «Non bisogna pensare che questi sforzi non cambieranno il mondo. Tali azioni diffondono un bene nella società che sempre produce frutti al di là di quanto si possa constatare, perché provano in seno a questa terra un bene che tende sempre a diffondersi, a volte invisibilmente» (LS, 212).

In questo tempo pasquale di rinnovamento, impegniamoci ad amare e apprezzare il magnifico dono della terra, nostra casa comune, e a prenderci cura di tutti i membri della famiglia umana. Come fratelli e sorelle quali siamo, supplichiamo insieme il nostro Padre celeste: «Manda il tuo Spirito e rinnova la faccia della terra» (cfr *Sal* 104,30).



Le conseguenze di incendi e deforestazione nello stato australiano del Queensland (Ap)

Nel messaggio del patriarca Bartolomeo

## Il grido di dolore della natura ferita

Pubblichiamo il testo del messaggio del patriarca ecumenico Bartolomeo in occasione del cinquantesimo anniversario della Giornata mondiale della terra.

Ricordare il Cinquantenario della Giornata Mondiale della Terra, in questi giorni della pandemia mondiale, che ha messo l'intero pianeta "a riposo", deve farci riflettere su quanto abbiamo promesso e non mantenuto durante questo mezzo secolo. Nel grido che - da oltre trent'anni - il Patriarcato Ecumenico eleva per la salvaguardia del Creato, con le sue infinite iniziative, si è unito cinque anni orsono anche il nostro Fratello Francesco, Papa di Roma con la *Enciclica Laudato si'*, con il quale, in sintonia, mano per mano come fratelli, gridiamo alla intera umanità di fermarsi, di accogliere il grido di dolore che sorge dalla natura ferita, da questa nostra casa comune, dentro la quale siamo divenuti tiranni e non operatori di pace e suoi buoni economisti.

Questo pianeta azzurro, che è casa di ogni essere vivente e non solo dell'uomo, ha visto l'arrogante ambizione di quest'ultimo di operare non per il benessere di tutti, ma per soddisfare solamente gli egoismi propri, dimenticando la giustizia, l'amore vicendevole, l'aiuto verso i più poveri e sfortunati, il rispetto reciproco, la sete della presenza di Dio.

E ora, un piccolissimo e sconosciuto virus, il coronavirus, ci ha fermati, con tanto dolore per coloro che soffrono o prematuramente ci hanno lasciato. L'intera umanità si è accorta della sua fragilità, dell'importanza dei rapporti interpersonali. Per i Cristiani questo è un tempo di attesa. L'ora più buia nell'attesa di un mondo nuovo, come Cristo Risorto solamente ci potrà portare dal buio alla luce che non ha mai tramonto.

L'umanità, ancora una volta si trova ad un bivio dopo questa esperienza. Saprà trarne buon frutto? Saremo capaci di coltivare le nostre

relazioni sociali in modo rinnovato, sapremo essere pacifici e rispettosi ed amare questa casa che Dio ci ha dato per custodirla? Il tempo delle parole è finito, ora possono solo iniziare le opere. La natura, animali e vegetali, sono in un "igiloso riposo" in questo periodo. Solo l'uomo è scosso e turbato. Trovando l'armonia dentro di noi, riscoprendoci e ridonandoci l'uno all'altro, avremo la possibilità di riappropriarci della nostra vita e di superare questo momento e rientrare in un rapporto nuovo con la Terra e con tutto il cosmo, perché ogni cosa ci è data da Dio per il bene. La scelta è di tutti noi assieme.

## Nomina episcopale in Colombia

Francisco Antonio Ceballos Escobar vescovo di Riohacha

Nato il 4 marzo 1958 a Génova, diocesi di Armenia e dipartimento di Quindío, dopo le scuole primarie ha completato il liceo a Manizales nel seminario minore dei padri redentoristi "San Clemente María Holbauer". Ha fatto il noviziato a Piedecuesta, in Santander, e ha emesso la professione perpetua nella congregazione del Santissimo redentore il 5 agosto 1984. Ha svolto gli studi filosofici al Centro pastorale di filosofia di Bogotá e quelli teologici al Teologado interprovinciale redentorista di Talpizáhuac in Messico e presso la Pontificia università Javeriana della capitale colombiana, dove ha anche ottenuto la licenza in scienze dell'educazione all'università di San Tomaso. Ordinato sacerdote il 29 giugno 1985, è stato missionario itinerante a Manizales, vicario parrocchiale di Sant'Alfonso a Bogotá, direttore e professore del seminario minore dei redentoristi a Manizales, direttore del seminario minore del vicariato apostolico di Sibundoy, rettore del seminario dei redentoristi a Manizales, superiore della casa dei teologi a Bogotá, consigliere provinciale ordinario e presidente del segretario per la formazione e provinciale della sua congregazione per due mandati consecutivi. Il 3 settembre 2008 è stato nominato pro-vicario del vicariato apostolico di Puerto Carreño e il 10 giugno 2010 vicario apostolico, ricevendo l'ordinazione episcopale il 30 luglio successivo.



I saluti del Pontefice ai diversi gruppi linguistici che hanno seguito l'udienza generale attraverso i media

## Nel segno dell'amore fraterno e solidale

Al termine delle catechesi, prima di guidare la recita del Padre nostro e di impartire la benedizione, Papa Francesco ha così salutato i diversi gruppi linguistici di fedeli che seguivano l'udienza attraverso la radio, la televisione e la rete.

Saluto cordialmente i fedeli di lingua francofona.

In questo periodo pasquale di rinascita, impegniamoci ad amare e apprezzare il magnifico dono della terra, la nostra casa comune, e a prenderci cura di tutti i membri della famiglia umana. In questo momento di incertezza, chiedo a Dio di sostenerci nella speranza, nell'amore e nella solidarietà reciproca. Dio vi benedica!

Saluto i fedeli di lingua inglese collegati attraverso i mezzi di comunicazione sociale. Nella gioia del Cristo Risorto, invoco su di voi e sulle vostre famiglie l'amore misericordioso di Dio nostro Padre. Il Signore vi benedica!

Rivolgo un cordiale saluto ai fratelli e alle sorelle di lingua tedesca. Questa primavera ci invita ad unirli alla lode che la natura, i fiori e gli animali rivolgono al Creatore. Possa il Cristo trovare in questo anno un'occasione particolare per rian-

inarsi e rinvigorire. A tutti voi auguro un buon tempo pasquale.

Saludo cordialmente a los fieles de lengua española que siguen esta catechesis a través de los medios de comunicación social. En estos días iluminados por la Resurrección del Señor Jesús, pidámosle que con su Espíritu vivificante renueve todas las cosas, nos conceda encontrar el sentido del santo respeto por la tierra y estar más atentos a las necesidades de todos los hermanos. Que Dios los bendiga.

Saluto di cuore i fedeli di lingua portoghese, augurando che questo tempo di Pasqua, nel quale si ricorda che la Risurrezione di Cristo è l'inizio della nuova Creazione, vi spinga a impegnarvi ancor di più nella cura della casa comune. Siate animati dalla certezza che, come ci insegna san Paolo, «la creazione aspetta con impazienza la manifestazione dei figli di Dio» (Rm 8, 19). Dio vi benedica!

Saluto i fedeli di lingua araba che seguono questo incontro attraverso i mezzi di comunicazione sociale. Quando Dio creò Adamo ed Eva, diede loro il comandamento di custodire la terra. È il comandamento di Dio per ogni uomo, al fine di costruire la nostra casa comune che

## Verso una seconda fase dell'emergenza da covid-19

Riflettere su una seconda fase dell'emergenza da covid-19, che avrà inizio dal prossimo 4 maggio: con questo obiettivo si è svolta mercoledì mattina, 22 aprile, nell'Aula vecchia del Sinodo, una riunione straordinaria presieduta dal cardinale segretario di Stato Pietro Parolin, alla presenza dei vertici dei dicasteri e degli enti della Santa Sede.

Nel corso dell'incontro - come informa un comunicato della Sala stampa - è stato sottolineato lo sforzo impiegato dalla Santa Sede per far fronte alla crisi in modo sostenibile. Inoltre è stata decisa la graduale riattivazione dei servizi ordinari, pur salvaguardando le precauzioni sanitarie atte a limitare il contagio, in modo da continuare ad assicurare il servizio al Santo Padre e alla Chiesa universale.

Comunicazione di servizio  
**NELLA TRIBOLAZIONE**

Il ministero per la comunicazione della Santa Sede

**FORNITI NELLA TRIBOLAZIONE**

La comunione della Chiesa sostegno nel tempo della prova

**FORMATO DIGITALE GRATUITO**